

1. REGISTRETS NAMN	Min vardag och mitt liv - insamling av empirisk kunskap i Norra Österbotten
2. PERSONUPPGIFTSANSVARIG	Namn Norra Österbottens sjukvårdsdistrikt
	Besöksadress Aapistie 7A, 2 våningen
	Postadress PB 10, 90029 OYS
	Telefonväxel 08 315 2011
3. ANSVARIG PERSON	Pasi Parkkila, utvecklingsdirektör
4. KONTAKTPERSON	Sanna Salmela, specialplanerare
5. DATASKYDDSOMBUD	PPSHP Dataskyddsombud, tietosuoja@ppshp.fi 08-315 2011 (växel)
6. ÄNDAMÅLEN MED BEHANDLINGEN OCH RÄTTSLIG GRUND	<p>Det är en lagstadgad uppgift för kommunerna i Norra Österbotten att främja kommuninvånarnas välfärd det vill säga en bra vardag och ett bra liv. Uppgifterna om kommuninvånarnas egen välfärdsupplevelse är ändå bristfälliga. Därför har Norra Österbottens sjukvårdsdistrikt och kommunerna gjort två enkäter som hör till samma helhet, med vars hjälp empirisk kunskap om människors vardag och liv i Norra Österbotten samlas in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Min vardag och mitt liv</i>: enkät riktad till kommuninvånare • <i>Vår vardag och vårt liv</i>: enkät riktad till representanter för organisationer och föreningar <p>Empirisk kunskap samlas in tillsammans med kommunerna med minst fyra års mellanrum från och med år 2021. Uppgifter samlas in med elektronisk enkät (t.ex. Webropol) och delvis med pappersenkät. Kommunerna ansvarar för uppgiftsinsamlingen och rapporteringen om detaljerna i den egna regionen.</p> <p>Sjukvårdsdistriktet, kommunerna, samkommunerna inom social- och hälsovården, temanätverk för välfärd på landskapsnivå och andra aktörer inom välfärdssammanslutningar på landskapsnivå behandlar resultaten från uppgiftsinsamlingen för följande ändamål, för att:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kunna planera, genomföra, utveckla och bedöma arbete som görs i kommuner, regioner och landskap för att främja välfärden för människor i Norra Österbotten • Jämföra resultat med andra kommuner • Få uppgifter om upplevda förändringar som skett i välfärden med tiden • Utnyttja uppgifterna i forskning och läroprovet <p>Rättslig grund är samtycke av den registrerade: När personen svarar på enkäten och kryssar för stället med</p>



	integritetspolicy, ger personen tillstånd att använda uppgifterna.
7. DATAINNEHÅLL	<p>Registret innehåller följande personuppgifter:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Boendekommun • Ålder (indelad i cirka sex klasser) • Kön • Livssituation (indelad i cirka 12 klasser, t.ex. studerande, löntagare, arbetslös) • Förekomst av kronisk sjukdom, symptom eller skada (ja, fysisk; ja, psykisk; ja, skada; nej) • Egen bedömning av besväret med sjukdomen, symptomet eller skadan på skalan 1-5 • Namn och telefonnummer vilket lämnas frivilligt (ännu inte i enkäten år 2021, men eventuellt i senare enkäter för dem, som vill delta i vinstdragningen) <p>Registret innehåller även texter som svaranden själv skrivit, utifrån vilka det kan vara möjligt att identifiera svaranden direkt eller indirekt till exempel genom att sammanställa uppgifter.</p> <p>Registret innehåller inte klient- och patientuppgifter.</p>
8. UPPGIFTSKÄLLOR	<p>Uppgifterna samlas in från invånare i Norra Österbottens kommuner, som frivilligt svarar på enkäten.</p> <p>PPSHP:s utomstående personuppgiftsansvariga används inte som uppgiftskälla.</p>
9. BEHANDLING OCH SKYDD AV UPPGIFTER	<p>Sjukvårdsdistriktet ansvarar för behandlingen och skyddet av uppgifter på landskapsnivå. Uppgifterna samlas in ett elektroniskt enkätverktyg (t.ex. Webropol) som sjukvårdsdistriktet använder. Uppgifterna i pappersenkäterna skrivs också in som en del av det elektroniska enkätverktyget. Efter detta förstörs pappersenkäterna som dataskyddsavfall.</p> <p>Kommunerna ansvarar för att pappersenkäterna som invånarna har fyllt i samlas upp så att svarandes dataskydd inte utsätts för fara.</p> <p>Efter att uppgiftsinsamlingen avslutats sänder sjukvårdsdistriktet kommunvis materialet om invånarna till kommunerna i Excel-, Word- och/eller PowerPoint-format. För de kvantitativa frågornas del är materialet anonymiserat, för svaren syns inte för varje svarande och det är därför inte möjligt att sammanföra dem så att svaranden kunde identifieras. På de öppna ställena har svaranden ändå kunnat skriva uppgifter, där personen är möjlig att identifiera. Det har överenskommit med kommunerna att varje kommun utnämner en person/personer, som läser igenom de ursprungliga öppna svaren och förenklar (aggregerar) dem så, att en enskild person inte längre kan identifieras.</p>

	<p>Sjukvårdsdistriktet ger anvisningar till de personer som kommunerna utnämnt för detta arbete, efter detta överförs ansvaret till kommunerna.</p> <p>Efter att materialet delats ut förvaras uppgifterna i Webropol i tre månader för rapportering av resultaten och för att utnyttja dessa. Under denna tid sparas uppgifterna i sjukvårdsdistriktets informationssystem både i Excel-PowerPoint-, Word-, CVS- och SPSS-format. Efter att materialet sparats tas materialet bort från Webropol.</p> <p>Med hjälp av CVS- och SPSS-materialen är det möjligt att granska svar från enskilda svaranden, men tillstånd att behandla detta material ges bara med särskilt avtal (t.ex. forskningstillstånd till en studerande, forskare eller kommun). Med avtalet försäkras att den som behandlar personuppgifter, behandlar uppgifterna så att svarandens dataskydd inte utsätts för fara.</p> <p>Om svarandens namn och telefonnummer samlas in i enkäten för utlottning, skiljs dessa uppgifter från de andra svaren i enkäten och de förvaras inte kombinerade med de andra svaren. Dessa uppgifter används endast för utlottningen.</p> <p>Samma ovan beskrivna praxis tillämpas även för andra aktörer (se punkt 10) som utnyttjar uppgifterna.</p>
<p>10. MOTTAGARE ELLER KATEGORIER AV MOTTAGARE AV UPPGIFTERNA</p>	<p>Personuppgifter lämnas utanför PPSHP enligt följande till:</p> <ul style="list-style-type: none"> • kommuner • samkommuner inom social- och hälsovården eller motsvarande • ansvariga för temanätverk för välfärd på landskapsnivå (bara resultat som gäller deras tema) • andra betrodda aktörer inom välfärdssammanslutningar på landskapsnivå • de som fått forskningstillstånd i forskningssyfte.
<p>11. UPPGIFTERNAS FÖRVARING OCH FÖRVARINGSTID</p>	<p>Uppgifterna förvaras så länge som det är motiverat för planering, genomförande, utveckling, bedömning och forskningen av arbetet med att främja välfärden.</p> <p>Personuppgifter förvaras elektroniskt i sjukvårdsdistriktets informationssystem, dit utomstående inte har tillträde. Från applikationen Webropol tas uppgifterna bort tre månader efter att uppgiftsinsamlingen avslutats.</p>
<p>12. ÖVERFÖRING AV UPPGIFTER UTANFÖR EU OCH EES</p>	<p>Personuppgifter överförs inte utanför EU eller EES.</p>
<p>13. DEN REGISTRERADES RÄTTIGHETER</p>	<p>Den registrerade personen har rättighet</p> <ul style="list-style-type: none"> • rätt till tillgång till uppgifter • rätt att rätta uppgifter • rätt att radera uppgifter (rätt att bli bortglömd) • rätt att begränsa behandlingen av uppgifter • rätt till dataportabilitet.

	De identifieringsuppgifter som används i enkäten begränsar ändå identifikationen av svaranden, varför det från fall till fall kontrolleras att rättigheterna förverkligas: Om svaranden med rimliga metoder kan sammanföras med vissa svar, förverkligas den registrerade personens rättigheter.
14. TID FÖR UPPRÄTTANDE AV BESKRIVNINGEN	30.4.2021

